



SOUTH WINES

# Chivite



FONDÉE EN 1647, CHIVITE EST L'UNE DES PLUS ANCIENNES DYNASTIES DE VIGNERONS EN ESPAGNE. ONZE GÉNÉRATIONS DE CHIVITES ONT TRANSMIS L'HÉRITAGE DE LA TRADITION VITICOLE.

DIE 1647 GEGRÜNDETE CHIVITE IST EINE DER ÄLTESTEN WEIN-DYNASTIEN SPANIENS. ELF GENERATIONEN VON CHIVITE HABEN DAS ERBE DER WEINBAUTRADITION WEITERGEGEBEN.



Javier Garbayo (Viticulturist manager)



# Chivite

## Legardeta

Le Chardonnay, la Syrah et le Grenache sont les protagonistes de la gamme Chivite Legardeta. Il s'agit de vins issus de la Finca Legardeta, l'une des régions viticoles les plus septentrionales de toute la péninsule ibérique. Le domaine viticole de 135 ha est situé dans une zone d'influence atlantique et continentale caractérisée par une température moyenne annuelle de 12,8°C et une pluviométrie moyenne d'environ 600 mm/an. Dans cette région, il n'y a que quelques jours vraiment chauds en été et une variation importante des températures diurnes et nocturnes à la fin de l'été. Cette situation exceptionnelle permet aux raisins de mûrir lentement et complètement, ce qui est important pour obtenir des vins de qualité au profil frais et élégant.

*Chardonnay, Syrah und Grenache sind die Hauptakteure der Chivite Legardeta-Reihe. Diese Weine stammen von der Finca Legardeta, einem der nördlichsten Weinanbaugebiete der gesamten Iberischen Halbinsel. Das Weingut mit 135 ha Rebfläche liegt in einem Gebiet mit ausgeprägtem atlantisch kontinentalem Einfluss, in dem die durchschnittliche Jahrestemperatur 12,8°C und der durchschnittliche Niederschlag etwa 600 mm/Jahr beträgt. Hier gibt es nur wenige sehr heiße Tage im Sommer und eine erhebliche Schwankung der Tages- und Nachttemperaturen am Ende des Sommers. Diese aussergewöhnliche Lage ermöglicht eine langsame und vollständige Reifung der Trauben, was wichtig ist, um Qualitätsweine mit einem frischen, eleganten Profil zu erhalten.*



## Legardeta Chardonnay

### Cépages | Traubensorte

Chardonnay [100%].

### Elaboration | Ausbau

Partiellement fermenté en fûts de chêne français.  
*Teilweise in französischen Eichenfässern ausgebaut.*

### Caractère | Charakter

Couleur jaune verdâtre, brillante. Arôme frais et intense. Caractère fruité prédominant (fruits à noyaux et tropicaux), avec des notes subtiles de noix et de bois fin. En bouche, il est savoureux et intense, avec une très bonne vivacité. Longue finale avec une élégante touche d'amertume.

*Grünlich-gelbe Farbe, leuchtend. Frisches, intensives Aroma. Überwiegender fruchtiger Charakter (Stein- und Tropenfrüchte), mit subtilen Noten von Nüssen und feinem Holz. Im Mund ist er schmackhaft und intensiv, mit sehr guter Säure. Langer Abgang mit eleganter Bitterkeit.*





Cesar Muñoz [Winemaker]



## Legardeta Garnacha

### Cépages | Traubensorte

Garnacha [100%].

### Elaboration | Ausbau

10 mois en fûts de chêne français.

10 Monate in französischen Eichenfässern.

### Caractère | Charakter

Couleur rouge rubis avec des nuances violet intense. Nez fruité, avec une prédominance de fruits rouges [framboise, fraise], des notes de pomme caramélisée, très pur et séduisant. Bonne attaque, élégant au palais, corsé avec une acidité rafraîchissante et équilibrée.

*Rubinrote Farbe mit intensiven violetten Reflexen. In der Nase fruchtig, mit einer Dominanz von roten Früchten [Himbeere, Erdbeere], Noten von karamellisiertem Apfel, sehr direkt und verführerisch. Guter Auftakt, eleganter Gaumen, vollmundig mit einer erfrischenden und ausgewogenen Säure.*

## Legardeta Syrah

### Cépages | Traubensorte

Syrah [100%].

### Elaboration | Ausbau

13 mois en fûts de chêne français.

13 Monate in französischen Eichenfässern.

### Caractère | Charakter

Couleur cerise, avec des reflets violet intense. Bouquet puissant de fruits noirs et rouges [framboise, cerise], notes florales de violette. Intensité moyenne en bouche, onctueux et équilibré avec une bonne vivacité. Finale intense et fruitée.

*Kirschrote Farbe, mit intensiv violetterm Rand. Kräftige Noten von schwarzen und roten Früchten [Himbeere, Kirsche], Anklänge von blumigem Veilchen. Mittlere Intensität im Mund, geschmeidig und ausgewogen mit einer guten Säure. Intensiver und fruchtiger Nachgeschmack.*



Elena Arzak and Julian Chivite



# Chivite

## Las Fincas

L'idée de créer la gamme Las Fincas est née de l'amitié de longue date entre les familles Chivite et Arzak et leurs nombreuses conversations et occasions partagées à apprécier ensemble la bonne nourriture et le bon vin. C'est ainsi qu'est née l'idée de créer un vin qui serait « ce vin que nous aimerions toujours déguster ensemble », lors d'une de ces rencontres. Ce vin serait également un hommage au savoir-faire d'une vieille famille, les Arzak. Les vins de Las Fincas sont des vins de créateurs, non seulement en raison de l'attrait de leur présentation, mais aussi en raison du grand soin apporté à leur élaboration. Ce sont des vins authentiques, sophistiqués et parfaitement élaborés.

*Die Idee zur Schaffung von Las Fincas entstand aus der langjährigen Freundschaft zwischen den Familien Chivite und Arzak und den zahlreichen Gesprächen und Anlässen, bei denen man gemeinsam gutes Essen und guten Wein geniessen konnte. So wurde bei einem dieser Treffen die Idee geboren, einen Wein zu kreieren, der «der Wein ist, den wir immer gemeinsam geniessen möchten». Dieser Wein wäre auch eine Hommage an das Know-how einer alten Familie, der Arzaks. Die Weine von Las Fincas sind Designerweine, nicht nur wegen der Attraktivität ihrer Präsentation, sondern auch wegen der grossen Sorgfalt, mit der sie hergestellt wurden. Es sind authentische, raffinierte und perfekt verarbeitete Weine.*



## Las Fincas Rosado

### Cépages | Traubensorte

Garnacha [70%], Tempranillo [30%].

### Caractère | Charakter

Couleur rose très pâle. Nez intense. Très fruité [fruits blancs à noyau, grenade, cerise, fraise], avec une délicate finale florale. En bouche, il est doux, équilibré, onctueux et vif, avec un caractère et une persistance surprenants compte tenu de l'aspect délicat du vin.

*Sehr blassrosane Farbe. Intensive Nase. Sehr fruchtig [weisses Steinobst, Granatapfel, Kirsche, Erdbeere], mit zartem, blumigem Abgang. Im Mund ist er geschmeidig, ausgewogen und lebendig, mit einem Charakter und einer Nachhaltigkeit, die angesichts des delikaten Aussehens des Weins überraschen.*